



# SSV Landesliga INF

Stadionzeitung zu den Heimspielen des SSV Überherrn – 29. Jahrgang

Sa. 07.09.2013 • 16.30 Uhr • Waldstadion



## **SSV Eintracht Überherrn**



gegen

## **SG Wadrill/Löstertal**

Mi. 11.09.2013 • 19.00 Uhr • in Überherrn

## **SSV Überherrn II** gegen

## **SSV Altforweiler/Berus**

Seit 1928

**Kaufhaus**  
**ZENNER**  
**& HILL**

DPD  
Shop 

Überherrn  
Brückenstraße 15  
Telefon: 32 31

XLOTTO  
XITOTO  
LOTTERIE



**Office** GmbH  
**Tor-Systeme**  
Inhaber Klaus Roth

St.-Avolder-Str. 63 · 66740 Saarlouis  
Tel. (0 68 31) 4 01 99  
www.office-tore.de

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

**novoferm**

## Wir machen das Tor

- Garagentore • Rolltore
- Torschranken
- Dreh-Schiebetore
- Haustüren • Antriebstechnik

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

**LAKAL**®  
ROLLLADEN- UND TORTECHNIK

*pimp my House*

**Ihr Stuckateur**  
**ALOIS KROTTEN**  
Seit Generationen **PUTZ**munter



Wir bieten Ihnen:

- **Innenputz**
  - als Gipsputz
  - als Kalkputz
  - als Lehmputz
  - dekorative Strukturputze
  - Spachteltechniken
- **Aussenputz**
  - mit & ohne Wärmedämmung
  - an Alt- und Neubauten
- **Fassadenanstriche**
- **Sandsteinsanierung**
- **eigener Gerüstbau**

Tel. 06835 - 601490 • [www.krotten.de](http://www.krotten.de)



Vorher



Nachher

# Aus der Sicht des Trainers...

---

Ein sportliches hallo allerseits. Nun, da wir schon 5 Spieltage auf dem Buckel haben, kann man schon mal sagen, dass wir mit 12 Punkten einen sehr guten Start hingelegt haben. Festzustellen ist natürlich auch, dass wir alle Auswärtsspiele zu 0 gespielt haben!!!

Ein ganz herzliches Dankeschön an meine Mannschaft und an die „Lupfi“.

Spielerisch sind wir noch in der Findungsphase, aber auch dort werden wir uns mit Sicherheit noch verbessern. Ich bitte an dieser Stelle mal alle Kritiker, etwas behutsam zu sein!

Der SSV stellt eine der jüngsten Mannschaften in der Liga, die Jungs geben alles im Training und verhalten sich überaus kameradschaftlich. Man kann auch hier sagen, dass die Mischung des Teams absolut stimmt, darauf kann und sollte man als SSV´ler stolz sein!

Ich persönlich halte es mit Kritik so:

„gegen Kritik kann man sich weder wehren noch schützen. Man muss ihr zum Trotz handeln und das lässt sie sich nach und nach gefallen“

Sportlich gesehen sind wir auf dem absolut richtigem Weg, wir sind in der Liga angekommen und die Spieler die neu zu uns gekommen sind „meist aus unteren Klassen oder erst aus der A-Jugend“ haben sich schon gut an die etwas andere Spielweise gewöhnt.

Den Spielern die dem Verein treu geblieben sind und denjenigen, die nach langwierigen Verletzungen wieder an Bord sind gilt ein besonderes Dankeschön!

Mit dem sportlichen Erfolg kommt auch die Sicherheit, die eine Mannschaft braucht.

Um dies zu erreichen geben wir unter der Woche und an den Spieltagen alles was wir können!

Das Weiterkommen im Lottopokal war dem Team und mir wichtig, da es ein toller Wettbewerb ist, mit dem man sich nur selbst belohnen kann!

Im letzten Spiel gegen Oppen konnte man deutlich sehen, dass meine Mannschaft sich spielerisch verbessert hat. Wenn jetzt noch die klaren Chancen verwerten worden wären, wäre der Sieg noch um einige Tore hör ausgefallen.

Schlussendlich zählen im Fußball aber nicht Ballbesitz, Kombinationen, Spielwitz oder Taktik, nein es sind die Punkte!

In diesem Sinne hoffen wir auf viele davon.

Ich wünsche allen heute ein tolles Spiel und meinem Team 3 Punkte.

**Mit sportlichem Gruß**

**Wolfgang Laudwein (Laudi) Trainer**

**In Reisefragen ...**



**... gut beraten!**

**Reise Franzen GmbH**

Alleestraße 11

66802 Überherrn

Tel. 06836-990000

Fax 06836-5656

E-Mail: [Reise.Franzen@t-online.de](mailto:Reise.Franzen@t-online.de)

Home: [www.reise.franzen.de](http://www.reise.franzen.de)

# Für dieses Spiel im Aufgebot ...

## SSV Überherrn

Fahrenkamp Felix  
Fister Maxime  
Fritz Tim  
Hild Christopher  
Höfer Michael  
Kallmeyer Tim  
Kiefer Freddi  
Ladwein Florian  
Leonard Sebastien  
Müller Pascal  
Neubauer Jan  
Paquet Christian  
Riemenschneider Sascha  
Rink Steven  
Schuh Christian  
Weyand Dominik  
Zenner Jan  
Zimmer Alexander



## SG Wadrill/Löstertal

Barth Andre  
Jaworek Patrick  
Kaiser Florian  
Kaiser heiko  
Kläser Rene  
Krass Martin  
Löber Dustin  
Müller Kevin  
Seimetz Sven  
Simon Frederic  
Stroh Johannes  
Wagner Daniel  
Weber Patrick  
Wientjes Alexander



Trainer: Laudwein Wolfgang

Trainer: Heiko Kaiser/Rene Kläser



**Getränke  
Keutz** Gm  
bH

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:

- **Gastronomie**
- **Getränkemärkte**
- **Festveranstaltungen**

Telefon: 0 68 36 / 21 40

Nauwiesstr. 15  
66802 Überherrn



**SPIELHALLE & INTERNET**

# LA CHANCE

Am Alten Bahnhof 1  
66802 Überherrn

Platz	Verein	Gesamt								Heimspiele						Auswärtsspiele							
		Sp	P	Tore	D	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N			
1	SG Perl/Besch 1	5	15	22	5	17	5	0	0	3	9	14	2	3	0	0	2	6	8	3	2	0	0
2	SSV Pachten	5	12	16	8	8	4	0	1	3	9	12	3	3	0	0	2	3	4	5	1	0	1
3	SSV Überherrn	5	12	10	4	6	4	0	1	2	3	3	4	1	0	1	3	9	7	0	3	0	0
4	SV Bardenbach	5	10	12	5	7	3	1	1	2	3	5	3	1	0	1	3	7	7	2	2	1	0
5	SG Körprich-Bilsdorf	4	10	11	4	7	3	1	0	2	4	7	2	1	1	0	2	6	4	2	2	0	0
6	SV Schwemlingen-Ballern	5	9	18	11	7	3	0	2	2	6	8	2	2	0	0	3	3	10	9	1	0	2
7	SV Weiskirchen	5	8	4	4	0	2	2	1	3	4	2	3	1	1	1	2	4	2	1	1	1	0
8	SV Mettlach 2	5	7	9	12	-3	2	1	2	2	4	5	3	1	1	0	3	3	4	9	1	0	2
9	SG Wadrill/Löstertal	5	6	14	13	1	2	0	3	3	3	7	10	1	0	2	2	3	7	3	1	0	1
10	FSV Saarwellingen	5	6	11	12	-1	2	0	3	3	3	6	7	1	0	2	2	3	5	5	1	0	1
11	SC Reisbach	5	6	10	13	-3	2	0	3	2	3	4	6	1	0	1	3	3	6	7	1	0	2
12	SF Hostenbach	5	4	15	14	1	1	1	3	2	3	8	3	1	0	1	3	1	7	11	0	1	2
13	SG Honzrath-Haustadt	4	4	8	10	-2	1	1	2	2	4	6	4	1	1	0	2	0	2	6	0	0	2
14	FSG Schmelz-Limbach 2	5	3	6	21	-15	1	0	4	2	3	3	7	1	0	1	3	0	3	14	0	0	3
15	TuS Bisten	5	1	7	21	-14	0	1	4	3	0	4	12	0	0	3	2	1	3	9	0	1	1
16	SSV Oppen	5	0	5	21	-16	0	0	5	3	0	2	11	0	0	3	2	0	3	10	0	0	2

## 6. Spieltag

SSV Überherrn  
 SV Mettlach 2  
 SV Schwemlingen-Ballern  
 SV Bardenbach  
 SF Hostenbach  
 SG Körprich-Bilsdorf  
 SC Reisbach  
 FSG Schmelz-Limbach 2

SG Wadrill/Löstertal  
 SV Weiskirchen  
 FSV Saarwellingen  
 SG Honzrath-Haustadt  
 SSV Oppen  
 SG Perl/Besch 1  
 SSV Pachten  
 TuS Bisten

## 7. September 2013

Sa \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 So \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 So \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 So \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 So \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 So \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 So \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
 So \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

Landesliga  
 West  
 2013 / 2014



Tipprunde SSV Überherrn  
Saison 2013 / 2014  
nur für Mitglieder



6. Spieltag  
SSV Überherrn  
SG Wadrill/Löstertal

7. Spieltag  
SG Körprich-Bilsdorf  
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
01	Dino	8			3 : 1		0 : 1	
02	Georg Gaston	8			2 : 0		0 : 1	
03	Bullmann Thomas	6			3 : 0		2 : 1	
04	Günder Jakob	6			2 : 1		4 : 1	
05	Jansen Peter	6			2 : 1		0 : 1	
06	Kneip Frank	6			3 : 1		0 : 2	
07	Laudwein Wolfgang	6			2 : 1		2 : 2	
08	Mross A u. Paquet C.	6			3 : 1		0 : 1	
09	Sippel Rudi	6			4 : 1		2 : 1	
10	Altmeyer Isabelle	5			1 : 1		2 : 1	
11	Bross Fritz	5			2 : 2		0 : 4	
12	Forster Kai	5			2 : 2		1 : 3	
13	Geldermann Alfred	5			2 : 1		1 : 2	
14	Jansen Jürgen	5			2 : 0		3 : 0	
15	Molter Kalle	5			3 : 1		1 : 2	
16	Bauer Bernadette	4			3 : 0		1 : 2	
17	Feit Konr./Schneider J.	4			3 : 1		2 : 1	
18	Forster Peter	4			2 : 1		1 : 1	
19	Friedrich Axel	4			3 : 1		1 : 2	
20	Heiser Hardy	4			0 : 2		1 : 1	
21	Hörner Klaudia	4			2 : 1		1 : 2	
22	Julien Niclas	4			3 : 0		0 : 0	
23	Kerstin und Katharina	4			1 : 0		1 : 2	
24	Mross Bennet	4			2 : 1		1 : 2	
25	Mross Sascha	4			4 : 0		0 : 4	
26	Pangraz Heinrich Willi	4			3 : 0		2 : 0	
27	Riemenschneider Christian	4			2 : 1		2 : 1	
28	Ruhland Franz-Josef	4			3 : 1		3 : 1	
29	Schisler Markus	4			3 : 1		1 : 1	
30	Schuster Michael	4			3 : 1		2 : 2	
31	Thome Daniel	4			2 : 0		0 : 1	
32	Weyer Christoph	4			2 : 1		1 : 2	
33	Bauer Bernhard	3			3 : 0		1 : 2	
34	Becker-Ney Johannes	3			3 : 1		1 : 2	

Tipprunde SSV Überherrn  
Saison 2013 / 2014  
zu Gunsten der Jugendabteilung



6. Spieltag  
SSV Überherrn  
SG Wadrill/Löstertal

7. Spieltag  
SG Körprich-Bilsdorf  
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
35	Caspar Robin	3			3 : 1		3 : 1	
36	Franz Heiko	3			2 : 1		1 : 2	
37	Gillo Peter	3			2 : 2		1 : 0	
38	Neubauer Borghild	3			3 : 0		2 : 2	
39	Poss Hansi	3			4 : 1		0 : 3	
40	Roth Klaus	3			2 : 1		1 : 2	
41	Stephany Marco	3			3 : 1		1 : 3	
42	Thome Karl Heinz	3			2 : 1		2 : 2	
43	Wagner Benedikt	3			1 : 0		2 : 4	
44	Weyer Roland	3			2 : 1		1 : 3	
45	Bauer Arno	2			2 : 1		1 : 1	
46	Britt Maurice/Müller W.	2			2 : 1		0 : 3	
47	Caspar Erwin	2			2 : 1		1 : 1	
48	Christ Dieter	2			1 : 0		2 : 2	
49	Ferner Albrecht	2			2 : 3		2 : 0	
50	Gansen Rainer	2			2 : 1		2 : 2	
51	Gerlach Harald	2			1 : 1		1 : 1	
52	Giehr Günter	2			3 : 1		0 : 3	
53	Hild Günther	2			2 : 1		2 : 0	
54	Kunzler Jörg	2			2 : 3		3 : 1	
55	Marx Stefan	2			3 : 1		0 : 2	
56	Plegniere Carsten	2			2 : 1		0 : 2	
57	Schisler Heidi	2			3 : 1		1 : 2	
58	Schisler Roman	2			1 : 3		2 : 2	
59	Stürmer Willibald	2			3 : 2		2 : 1	
60	Eisenbart Hansi	1			3 : 1		2 : 1	
61	Frische Josef	1			2 : 1		2 : 1	
62	Kerber Andreas	1			2 : 1		1 : 1	
63	Rink Thomas	1			3 : 2		1 : 1	
64	Schuler Jean	1			3 : 1		1 : 1	
65	Tornes Thomas	1			2 : 0		3 : 0	
66	Reuter Frank	0			1 : 0		2 : 1	
67	Schmitt/Lorson	0			2 : 2		1 : 1	
68	Vier Dieter	0			2 : 1		3 : 1	



## Die SG Wadrill/Löstertal stellt sich vor...

- **Die SG Wadrill-Löstertal wurde 2011** aus den Vereinen FC Wadrill und SV Löstertal gegründet
- **Das Team belegt nach 5 Spieltagen** den 9 Tabellenplatz mit 6 Punkten u. 14:13 Toren
- **Gesamtbilanz:** 2 Siege, 3 Niederlagen
- **In der vergangenen Woche** unterlag man der SG Körprich-Bilsdorf zuhause mit 1:2
- **Trainerduo in Wadrill-Löstertal** sind Heiko Kaiser und Rene Kläser
- **Als Saisonziel** wurde der vorzeitige Klassenerhalt angegeben
- **Beste Torschütze nach 5 Spieltagen** ist Rene Kläser mit 5 Toren
- **Zugänge:** Martin Krass, Sven Seimetz, Johannes Stroh, Pascal Kaes (alle SV Sitzerath), André Barth, Alexander Wietnjes (beide SG Peterberg), Thomas Konrad, Florian Kaiser (beide FSG Schmelz-Limbach), Mahsum Güçlü, Fabian Behles (beide eigene Jugend), Alessandro Thome, Sebastian Klasen (beide SV Lockweiler-Krettnich), Daniel Grass (reaktiviert)
- **Abgänge:** Robin Finke (SV Thailen), Alexander Albert (SV Scheuern)

### Fliesenfachgeschäft



**Platten-Fliesen  
Kurt Koch**

**Fliesen-, Platten- und  
Mosaiklegermeister**



**Fachbetrieb des Fliesengewerbes  
Moderne Fliesenausstellung  
mit Abholmarkt**

**Planung · Beratung · Verkauf · Verlegung**

Langwies 15 (Industriegebiet) · 66802 Überherrn · Tel. 0 68 36 / 51 09

**Christ**  
**Party & Catering**  
GmbH

Röntgenstraße 2  
66763 DILLINGEN

Tel.: 0 68 31 / 6 91 92 - 93

Fax: 0 68 31 / 97 65 25

e-Mail: [Info@partyservice-christ.de](mailto:Info@partyservice-christ.de)

Internet: [www.partyservice-christ.de](http://www.partyservice-christ.de)

Europas  
beliebtestes  
Fotobuch

ab **7,95 €\***



\*Das abgebildete Produkt hat einen höheren Preis.  
Diesen entnehmen Sie bitte der Preisliste. Die Preise  
verstehen sich inkl. MwSt. zzgl. Versandkosten.

**Mein  
cewe fotobuch**  
Mein Leben

[www.cewe.de](http://www.cewe.de)

**cewe**  
BEST IN PRINT



Die Welt ist **digital** geworden.



Ihr **Marketing** auch.

e1ns marketing  [www.e1ns-marketing.de](http://www.e1ns-marketing.de)  [info@e1ns-marketing.de](mailto:info@e1ns-marketing.de)

## Praxis für Physikalische Therapie - Osteopathie / Krankengymnastik -

### Johannes Becker-Ney

- Osteopath / Physiotherapeut -



**66802 Überherrn**  
**Palisadenstrasse 20**

Telefon (06836/5364) · Telefax (06836/684789)

E-Mail: [kgbeckerney@freenet.de](mailto:kgbeckerney@freenet.de)

#### Osteopathie

Kranio-Sakrale Therapie  
Viscerale Therapie  
Parietale Therapie

#### Physiotherapie

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage

Alle wichtigen  
Sportereignisse  
im Clubheim!



Das Besondere sehen.

# Vorschau auf die nächsten Spiele...



## SG Körprich-Bilsdorf gegen SSV Überherrn

Die SG Körprich-Bilsdorf gehört zu den Teams, denen ein oberer Tabellenplatz zugetraut wird. Das Saisonziel lautet dazu passend "Um den Aufstieg mitspielen".

**Anstoß:**

**Sonntag, 15.09.2013,  
15:00 Uhr, Piesbach,  
Kunstrasen**



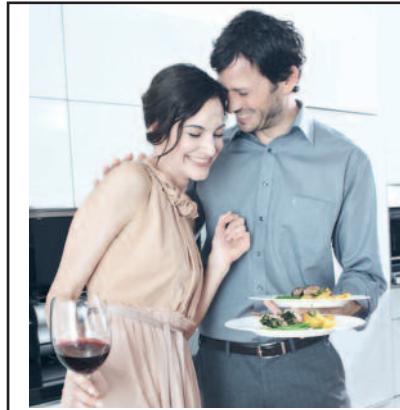
## SSV Überherrn gegen SG Perl/Besch

Danach trifft der SSV im heimischen Waldstadion auf Mitabsteiger Perl/Besch.

Auch Perl zählt zu den Spitzenmannschaften der Liga und hat dies in den ersten Saisonspielen bereits eindrucksvoll unter Beweis gestellt.

**Anstoß:**

**Samstag, 21.9.2013,  
17:00 Uhr, Waldstadion  
Überherrn**



*Bei besonderen  
Wünschen fragen  
Sie den Küchenchef.*

Bei uns steht persönliche Beratung im Vordergrund. Denn nur wer Ihre Bedürfnisse kennt, kann auch die perfekte Küche mit Ihnen zusammen planen. Damit Ihre neue Küche auch ein echtes Schmankerl wird. Schauen Sie mal vorbei.

**B Küchen**

**Baltes &  
Riemenschneider**

Bergstraße 51 66115 Saarbrücken  
Tel. 06 81 / 7 70 71 Fax 06 81 / 79 26 87  
[www.baltes-riemenschneider.kuechen.de](http://www.baltes-riemenschneider.kuechen.de)

musterhaus  
küchen

FACHGESCHÄFT

*Küchen ganz persönlich*

## 2. und 3. Mannschaft...

---

Es scheint langsam bergauf zu gehen!

Nach dem insbesondere die 2. Mannschaft zu Beginn der Saison unter der etwas dünnen Personaldecke zu leiden hatte und mit 4 Niederlagen aus den ersten 4 Partien im Tabellenkeller der Kreisliga A Saar festhing, konnte man bereits bei der 0:3-Niederlage in Düren-Bedersdorf feststellen, dass die Mannschaft ihre Form findet. Diesen Eindruck konnte das Team von Interimstrainer Dieter Vier beim 1.Saisonsieg gegen das ebenfalls noch punktlose Tabellenschlusslicht aus Schwalbach bestätigen und den FV 09 mit 3:1 nach Hause schicken. Die dritte Mannschaft hatte in den ersten Wochen mehrmals spielfrei, auch dies kam der zweiten Mannschaft sicherlich nicht ungelegen.

Mit 9 Punkten aus bisher 3 Spielen ist die Dritte optimal gestartet, so dass zu hoffen bleibt, dass die Trainingsbeteiligung weiterhin so bleibt, wie in den letzten 1-2 Wochen. Mit den schweren Auswärtsspielen beim SV Gerlfangen-Fürweiler steht am Sonntag bereits die nächste Prüfung auf dem Programm, denn der ungewohnte und nicht gerade geliebte Hartplatz wird beiden Teams alles abverlangen, um mit Zählbarem nach Überherrn zurück zu kehren.

Das Spiel der zweiten Mannschaft beginnt um 15 Uhr, im Anschluss spielt die Dritte.



**..der gute Griff**  
FACHMARKT  
ELEKTRO • BAD • HEIZUNG



**SCHUG**  
MODERNE HEIZTECHNIK  
ELEKTRO UND BÄDER

**Stefan Schug GmbH**  
Geschäftsführer Stefan Schug  
Sonnenweg 1a  
66802 Überherrn/Altforweiler

**Telefon**  
(0 68 36)  
38 48

**Fax**  
(0 68 36)  
62 71

[www.stefan-schug-gmbh.de](http://www.stefan-schug-gmbh.de) · [info@stefan-schug-gmbh.de](mailto:info@stefan-schug-gmbh.de)

Trainer und Betreuer SSV Überherrn und SG Saison 2013/14

Mannschaft	Funktion	Name	Verein	Ort	Mail	Tel.	Mobil	Tr. Ort	Tage	Beginn
Allgemein	1. Jugendleiter	Hunsicker Kai	SSV	Überherrn	<a href="mailto:Hunsicker@live.de">Hunsicker@live.de</a>	06836 800669	0163 2558401			
	2. Jugendleiter	Bieber Cyrille	SSV	Überherrn	<a href="mailto:anble78@yahoo.de">anble78@yahoo.de</a>	0033 387827269	0162 9851411			
	Org. Leiter	Zahn Hermann	SSV	Überherrn	<a href="mailto:Zahnhermann@web.de">Zahnhermann@web.de</a>		0176 43142230			
	Koordination SG	Eisenbart Reinhold	SSV	Überherrn	<a href="mailto:reeisenbart@t-online.de">reeisenbart@t-online.de</a>	06836 3431	0170 6618587			
	Mitarbeiter	Burgard Timo	SSV	Überherrn	<a href="mailto:timoburgard92@aol.com">timoburgard92@aol.com</a>		0173 855974			
	Mitarbeiter	Jäger Bernd	SSV	Überherrn		06836 919881	06831 955516	8831		
	Mitarbeiter	König Manuel	SSV	Überherrn	<a href="mailto:manuel.koenig1985@gmx.de">manuel.koenig1985@gmx.de</a>		0151 22365370			
	Mitarbeiter Mä	Müller Jürgen	SSV	Überherrn	<a href="mailto:mueller.ueberherrn@freenet.de">mueller.ueberherrn@freenet.de</a>	06836 4191				
B- Jugend	Trainer	Manuel Bohnenberger	SG	Differten	<a href="mailto:mbohnberger@online.de">mbohnberger@online.de</a>	06834-61561		Ü + B	Di Fr	
	Betreuer	Frank Wolf	TuS	Bisten	<a href="mailto:maxlupus@freenet.de">maxlupus@freenet.de</a>	06836 5547				
	Jugendleiterin	Girlinger Kerstin	TuS	Bisten	<a href="mailto:KerstinGirlinger@t-online.de">KerstinGirlinger@t-online.de</a>	0152 55738001				
B-Mädchen	Trainer	Hagenburg Jörg	SSV	Felsberg	<a href="mailto:Haggi100@hotmail.de">Haggi100@hotmail.de</a>	06837 901099		Ü	Mo Mi	
	Betreuer	Klein Johannes	SSV	Felsberg		06837 909767	0160 96284985			
C1- Jugend SG	Trainer	Leonard Jean Paul	SSV	Creutzwald	<a href="mailto:jean.paul.leonard@orange.fr">jean.paul.leonard@orange.fr</a>	0033387 822477	00336 13601433			
C2- Jugend SG	Trainer	Huth Peter	TuS	Bisten	<a href="mailto:huth-bisten@t-online.de">huth-bisten@t-online.de</a>		0172-6823982	B F Ü	Di Do	
C2- Jugend SG	Betreuer	Edgar Bellion	TuS	Bisten	<a href="mailto:Edgar.Bellion@Scheid-gewuerze.de">Edgar.Bellion@Scheid-gewuerze.de</a>	06836 4661		B	Di Do	
	TW Trainer	Walker Eric	SSV	Creutzwald						
D1- Jugend	Betreuer	Kerstin Täubner	TuS	Überherrn	<a href="mailto:taeubnerin@aol.com">taeubnerin@aol.com</a>			B	Mo Mi	
	Trainerassistent	Ingo Krebs	TuS	Merten	<a href="mailto:Ingo.Krebs@Orange.fr">Ingo.Krebs@Orange.fr</a>					
	Betreuer	Eddi Ruhland	TuS	Altforweiler	<a href="mailto:Eddi.Ruhland@kabelmail.de">Eddi.Ruhland@kabelmail.de</a>	06836 3449				
D2 - Jugend	Trainer	Hermann Zahn	SSV	Überherrn	<a href="mailto:zahnhermann@web.de">zahnhermann@web.de</a>			B	Mo Mi	
	Betreuer	Frank Schawalla	TuS	Merten	<a href="mailto:eddakies@yahoo.de">eddakies@yahoo.de</a>					
D 3 Jugend	Trainer +. Betr.	Hunsicker Kai	SSV	Überherrn	<a href="mailto:s.o.">s.o.</a>					19H
	Trainer	Paquet Christian	SSV	Überherrn	<a href="mailto:s.o.">s.o.</a>					
E Jugend	Trainer	Hunsicker Kai	SSV	Überherrn	<a href="mailto:s.o.">s.o.</a>					19H
	Tr./Betreuer	Godvalles Jörg	SSV	Überherrn						
F Jugend	Trainer +. Betr.	Bieber Cyrille	SSV	Creutzwald	<a href="mailto:s.o.">s.o.</a>					19H
	Trainer	Paquet Christian	SSV	Überherrn	<a href="mailto:paquet.C@gmx.de">paquet.C@gmx.de</a>			Ü	Di Do	17 h
G Jugend	Trainer +. Betr.	Bieber Cyrille	SSV	Creutzwald	<a href="mailto:s.o.">s.o.</a>					19H
	Trainer	Paquet Christian	SSV	Überherrn	<a href="mailto:s.o.">s.o.</a>			Ü	Di Do	17 h

# **S.U.M.M.A**

**Stahl-und Maschinen-Montagen Anlagen GmbH**

**Industriestraße 2  
66583 Spiesen-Elversberg**

**Kontakt:**

**Telefon: 0 68 21 / 9 52 16 04**

**Telefax: 0 68 21 / 9 52 16 05**

**Kraftfahrzeugteile und Zubehör  
zum vernünftigen Preis**

**Ihr leistungsfähiger Partner für**

**Kraftfahrzeugteile  
und Zubehör**

***TOSCHI***

**66802 Überherrn · Tel. (06836) 38 30**

**Hauptstraße 63**

# Spielerportrait...

## Christian Paquet



<b>Wohnort:</b>	Überherrn
<b>Beruf:</b>	Student
<b>Alter:</b>	26 Jahre
<b>Familienstand:</b>	ledig
<b>Gewicht:</b>	74 kg
<b>Größe:</b>	178 cm
<b>Position:</b>	Sturm, Mittelfeld
<b>Sportliches Vorbild:</b>	Raul, David Villa, Charles Takyi
<b>Sportliches Ziel:</b>	Aufstieg mit dem SSV
<b>Bisherige Vereine:</b>	beim SSV seit F-Jugend
<b>Hobby:</b>	Fußball, Pokern, Knobeln, Essen
<b>Lieblingfilm:</b>	Walking Tall, Pulp, Fiction
<b>Lieblingsmusik:</b>	Fast alles
<b>Lieblings TV-Sendung:</b>	Two and a half men, Scrubs
<b>Persönliche Wünsche:</b>	Gesund und Erfolg im Leben

	Inh. Werner Math <b>Differten</b> · Werbelner Str. 16 Tel. 0 68 34 / 66 49 · Fax 66 43 <b>Überherrn</b> · Alleestr. 35 Tel. 80 05 98	
---	--	---

	<b>Auto Müller GmbH</b> 66802 Überherrn • Tel.: (0 68 36) 16 90 Kfz- Meisterbetrieb
--	---

<h1>Zum Fäßchen</h1>		
<b>Hauptstraße 56 · 66802 Überherrn</b>		
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag ab 15.00 Uhr Freitag und Samstag ab 14.00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr		
<b>Live!</b>	 <b>und</b>  <b>auf</b>  <b>Live!</b>	

**Vergölst**  
Reifen + Autoservice

Reifen + Autoservice

Werbeler Straße 51  
66787 Differten  
Tel.: 0 68 34/6 12 64  
Fax: 0 68 34/6 92 56

**LORSON**

**Meisterservice**  
**ALU-Felgen**  
**Fahrwerke**  
**Kfz-Zubehör**

**TÜV und AU**

**PIZZERIA - HEIMSERVICE**  
**DA PIERRO**  
**EXPRESS**

**Tel. 0 68 36 / 80 03 37**  
Am Alten Bahnhof · 66802 Überherrn

**Öffnungszeiten:**

So. - u. Feiertage: 11.30 - 14.00 Uhr  
Di. - So.: 17.00 - 23.00 Uhr · Mo. Ruhetag



**hart und hild**  
INGENIEURBÜRO

Brühlstraße 14 - 66763 Dillingen  
[www.hartundhild.de](http://www.hartundhild.de)

Seit 30 Jahren ihr Partner in Sachen  
allgemeiner Ingenieurbau, Stahlbau und Maschinenbau.

Ich wünsche den Mannschaften viel Erfolg in der kommenden Saison  
Günter Hild, Ortsvorsteher Wohnstadt

**... wir kriegen das wieder hin!**



**WERKSTATT  
DES VERTRAUENS**  
2012  
AWARD  
KAROSSERIE  
ausgewählt vom Autofahrer



**Karosserie**  
Fachbetrieb

**Bis zu 50% günstiger!**

**HEINEN**  
Karosserie & Lack

Gebr. HEINEN GmbH · Langwies 23 · Überherrn · Tel. 0 68 36 / 36 08 · [www.heinen-lack.de](http://www.heinen-lack.de)

Landesliga West Saison 2013/2014 nach dem 5. Spieltag	Bardenbach SV	Bisten TuS	Honzrath-Haustadt SG	Hostenbach SF	Körprich-Bilsdorf SG	Mettlach 2 SV	Oppen SSV	Pachten SSV	Perl/Besch SG	Reisbach SC	Saarwellingen FSV	Schmelz-Limbach 2 FSG	Schwemlingen-Ballern SV	Wadrill/Löstertal SG	Weiskirchen SV	SSV Überherrn
Bardenbach SV								1:2			4:1					
Bisten TuS	1:3												3:7			0:2
Honzrath-Haustadt SG							3:1									
Hostenbach SF		7:1	3:3												1:2	
Körprich-Bilsdorf SG							7:2									
Mettlach 2 SV		2:2								3:1						
Oppen SSV									1:2					1:6		0:3
Pachten SSV				4:1		5:0						3:2				
Perl/Besch SG										4:0		7:3	3:1			
Reisbach SC	1:4												3:2			
Saarwellingen FSV				4:3	1:2	1:2										
Schmelz-Limbach 2 FSG						3:2				0:5						
Schwemlingen-Ballern SV								4:2								
Wadrill/Löstertal SG			4:2		1:2				2:6							
Weiskirchen SV	0:0				0:0									2:1		0:2
Überherrn SSV			2:0								1:4					





*Wir liefern frei Haus:  
nach Überherrn,  
Wohnstadt,  
Altforweiler, Berus,  
Bisten und Merten*

**Telefon: 06836 / 92 09 23  
oder 92 09 24**

*Wir liefern nach:*

*Friedrichweiler, Felsberg, Differten, Neuforweiler,  
Creutzwald, Berviller, Remering, Dalem,  
Villing, Falck, Ittersdorf, Bedersdorf, Oberfelsberg*



**GENERALI**  
Versicherungen

**Franz-Josef Nenzo**

Bezirksagentur / Versicherungskaufmann (BWW)

St. Avolder Straße 47 · 66740 Saarlouis  
Tel.: 0 68 31/46 12 37 · Fax: 0 68 31/46 12 37  
Mobil: 0170/2 34 67 09  
Mail: franz-josef.nenzo@service.generalidi.de



**Karosserie- u. Fahrzeugbau**

66802 Überherrn-Altforweiler  
Comotorstraße 23 · Tel. (0 68 36) 13 85

**Kofferaufbauten • Autolackierungen  
Pritschenaufbauten • PVC-Planen  
Schiebeverdecke  
Behebung von Unfallschäden**

**N CNC-Technik  
Nalbach GmbH**

- Zerspanung **CNC-Technik**
  - Drehen **Nalbach GmbH**
  - Fräsen
- Zum Sitters 24  
66767 Wadgassen  
Tel.: 0 68 34 / 4 09 02 10  
Fax: 0 68 34 / 4 09 02 11

Ihr kompetenter Partner für:

**RS Papeterie**

- Bücher
- Schreibwaren
- Zeitschriften
- Tabak
- Toto/Lotto
- Geschenkartikel

Überherrn · Hauptstraße 76 · ☎ 0 68 36 · 23 02  
[www.shop.rs-papeterie.de](http://www.shop.rs-papeterie.de)

**Wäscherei u. Heißmangel**

**H. Caspar**

**Inhaber Sebastian Bücher**

66802 Überherrn · Alleestr. 57

Tel. 0 68 36 / 20 30

[sebastian\\_becher@gmx.de](mailto:sebastian_becher@gmx.de)

**Wir nehmen Ihnen gerne etwas Arbeit ab!**

**R. Rolles**  
**Tür- und Tortechnik**

Fachbetrieb für Tür- und Toranlagen

Reiner Rolles · Elektromeister

Comotorstraße 17 · 66802 Überherrn  
Tel. (0 68 36) 44 80 · Fax (0 68 36) 44 56  
eMail: [rolles.ttt@t-online.de](mailto:rolles.ttt@t-online.de) · [www.tueren-tore-rolles.de](http://www.tueren-tore-rolles.de)







*Wir informieren  
Wir helfen  
Wir beraten  
Wir unterstützen  
Wir organisieren  
Wir vermitteln*

Zusammenschluss von Handel,  
Handwerk und Industrie  
Postfach 1151 · D-66799 Überherrn

# Statistik Landesliga West 2013/14

## 1. Mannschaft

Platz	Name	eingewechselt	ausgewechselt	Anzahl Spiele	Spielminuten	Tore	Elfmeter
		→	←				
01	Zenner Jan	0	0	5	450	0	0
02	Schuh Christian	0	0	5	450	0	0
03	Leonard Sebastien	0	0	5	450	0	0
04	Riemenschneider Sascha	0	0	5	450	0	0
05	Kiefer Frederik	0	1	5	437	3	0
06	Neubauer Jan Christoph	0	1	5	428	3	0
07	Ladwein Florian	0	2	5	422	0	0
08	Papuet Christian	0	2	5	418	1	0
09	Rink Steven	1	0	4	349	0	0
10	Zimmer Alexander	2	2	5	309	0	0
11	Kallmeyer Tim	2	1	5	272	2	0
12	Fritz Tim	2	2	4	184	1	0
13	Hild Christopher	2	1	3	90	0	0
14	Fister Maxime	2	1	3	73	0	0
15	Fahrenkamp Felix	2	0	2	54	0	0
16	Thome Pascal	1	0	1	13	0	0
17	Höfer Michael	0	1	1	11	0	0
	rausgestellt:			0	0		
		14	14		4950	10	0



**Sporthaus GLAAB**  
 66646 MARPINGEN - Tel. 06853/50077  
 Fax 06853/30142  
 sporthausglaab@t-online.de

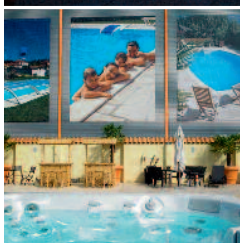
**Ihr kompetenter Ansprechpartner  
 in Sachen Teamsport**

*Ständig aktuelle Fußball-Modelle in hoher Stückzahl an Lager.*

# HERZLICH WILLKOMMEN IN IHRER POOLAUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE

Erleben Sie die einzigartige Welt der exklusiven  
Swimmingpools und Whirlpools. Für Ihr privates Poolparadies.  
*Mehr als 1.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche*

Das patentierte DESJOYAUX-  
Poolsystem bietet Ihnen den  
Sportwagen unter den Pools  
zum Preis eines Kleinwagens.



Alle Poolgrößen – und Formen sind möglich.  
Beratung, Planung und Durchführung – alles aus einer Hand  
durch unsere kompetenten Fachberater und angeschlossenen  
Handwerksmeisterbetriebe.

**RUHLAND  
KALLENBORN**  
EIN UNTERNEHMEN DER  
HORNBACH BAUSTOFF UNION.

Informationen unter:

[www.poolwelt-saarland.de](http://www.poolwelt-saarland.de)  
oder Tel. 0 68 31 / 95 51 07

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Hartmann

66806 Ensdorf, An der B 51, Tel.: 0 68 31 / 9 55-0, Fax: 0 68 31 / 9 55-174,  
[info@ruhland-kallenborn.de](mailto:info@ruhland-kallenborn.de)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr

Sa.: 8:00 - 14:00 Uhr

So.: 14:00 - 17:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)

# Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket**  
aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

**Drucken**

**Kopieren**

**Scannen**

**Faxen**

**Heim + Feit** Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Str. 71  
66740 Saarlouis  
Tel. **06831-122 122**  
Fax 06831-461 004

Europaallee 6  
66113 Saarbrücken  
Tel. **0681-98 90 98 00**  
Fax 0681-98 90 98 03

[www.heimundfeit.de](http://www.heimundfeit.de)



*...für mehr Mensch im Büro!*